

جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت صنعت و تجارت  
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د صنعت او سوداګرۍ وزارت  
د مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Reg #: 66681  
License #: D-56862

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Industry and Commerce

د ثبت شمېر: ۶۶۶۸۱  
د جواز شمېر: D-56862

General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

TIN /  
نمبر تشخیصیه مالیه /  
9001177055



جواز تشبیه  
Business License

شرکت ساختمانی حسین پامیر  
Hussain Pamir Construction Company



Mr/Hussain Karimi  
مرد/حسین کریمی



Mr/Hajj Hussain Karami  
مرد/حاجی حسین کریمی  
Mohammad Ali Karami  
Hajj Hussain Karami

د افغانستان د تورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.  
د محدودالمسئولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د تورو نافذه قوانینو سره سم د افغانستان ثبت و صادر کړیدنه است.  
تصدیق مېگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسئولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 14/Mar/2023 ۱۴۰۱/۰۳/۲۳  
Valid Date: 12/Mar/2024 ۱۴۰۲/۰۳/۲۲  
Established: 2014 ۱۳۹۲  
د صدور نېټه: ۱۴۰۱/۰۳/۲۳  
د پيل نېټه: ۱۴۰۲/۰۳/۲۲  
د تاسیس کلاز: ۱۳۹۲  
د ساتنې و سرکمونې: ساتنې و فعالیت:  
محل: ډله کوربه: ریښته پامیر، مرکز پامیر، پامیر  
ادرس شرکت:

مولوی محمد ختم "مستقیم"  
د مرکزی ثبت اداره

Mawlawi Mohammad Halim Mustaeen  
Authorized Signature

نمبر سلسل: A00005419  
قیمت حق الطبع: (۰۰) افغانی

Responsibilities	مکلفیت ها	مکلفیتونه
<ul style="list-style-type: none"> <li>The license is issued by Directorate General of Central Business Registry &amp; Intellectual Property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.</li> <li>All businesses must submit their Business Declaration Form(s) according to the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax law of the Islamic Republic of Afghanistan.</li> <li>All businesses must abide by effective Rules and Regulations of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.</li> <li>Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.</li> <li>All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.</li> <li>This office reserves the right not to renew your business license for justified reasons.</li> <li>In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.</li> </ul> <p><b>Privileges:</b></p> <p>Holders of this license can import/export all kinds of permitted good (Transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches ) in accordance with the effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.</p> <p><b>Validity:</b></p> <p>The validity for license is (1- ) years from the date of issuance. For querying and verification of this license visit <a href="http://www.acbr.gov.af">www.acbr.gov.af</a> online verification</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>این جواز از طرف ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری وزارت صحت و تجارت ایجاد در مطابقت با مقرات عمل ثبت و صادر جواز و سایر قوانین نافذ کشور صادر گردیده است.</li> <li>تمامی ثبتیات مکلف اند اظهارنامه مالیاتی (ریالیس) خریدش را در مرکز به ریاست های هوایید و در ولایات به مسئولیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرایم تأخیر ریالیس قرار خواهند گرفت.</li> <li>تمامی ثبتیات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذ کشور انجام دهند.</li> <li>تمامی ثبتیات بر حسب وجه ملی خدمت به وطن مکلفیت دارند در چنین واردات اجناس با کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالا های بی کیفیت به داخل کشور جلوگیری نمایند.</li> <li>تمامی ثبتیات حین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های لازم در طی مراحل قانونی اسناد شان منجانب این اداره مهیا گردد.</li> <li>این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت دلائل قانونی و موجه جواز ثبتش را تجدید نمایند.</li> <li>این اداره بعه از صدور جواز در قبال فعالیت های ثبتیات از قبل روضه های بانکی، قراردادهای، تضمینات، ایجاد منازعات بین سهم داران وغیره هیچ نوع مسولیت را بعهده نخواهد گرفت.</li> </ul> <p><b>امتیازات:-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>دارنده این جواز حق فعالیت تجارتمی و سرمایه گذاری را در سکتور های مربوطه مطابق اساسنامه خریدش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت، ایجاد نمایندگی در مسالک خارجی، تصدیق و توثیق اموال تجارتمی در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار میباشد.</li> </ul> <p><b>میعان اعتبار:-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>این جواز از تاریخ صدور برای مدت (1- ) سال مدلل اعتبار مییابد.</li> <li>نقوت تمامی افراد و اشخاص می توانند معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از وب سایت این اداره (<a href="http://www.acbr.gov.af/onlineverification">www.acbr.gov.af/onlineverification</a>) بدست آورند.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دفعه جواز د افغانستان اسلامی جمهوریت د صفت او سوداگری وزارت د مرکزی ثبت او فکری مالکیتون لری ریاست له لوری، د ثبت او جواز ورکولو نوی کړن لارو او د هیواد ټولر نافذه قوانین سره سم صادر شوی دی.</li> <li>ټول ثبتونه او دی چې خپل مالیاتي څرگند پانې (ریالیس) په مرکز کې د هیوادو ریاستونو ته او په ولایاتو کې اړونده مسئولیتونو ته ووللي کوي او پرته له معي په د مالیاتي قوانینو اسکاچو سره سم د ریالیس خپلېدلو حتم نامه لاندې رالشي.</li> <li>ټول ثبتونه او دی چې خپل ټول فعالیتونه د هیواد د نافذه قوانینو سره سم تر سره کوي.</li> <li>ټول ثبتونه هیواد ته د جوړې کولو ملي وجهي په توګه هیواد ته با کیفیتو توکي وارد او تولید کوي او هیواد ته له لارولو څخه مخنیوی وکوي.</li> <li>ټول ثبتونه د هر ډول بدلون راوستلو پر مهال او دی چې مرکزي ثبت او فکری مالکیت لری ریاست په جویان کې راجوړې تر څو د دی ریاست په ګهرون د دوی د اسنادو قانونی پراړزی په تر سره کولو کې لازمي اسانتیاوې رالېږخ ته شي.</li> <li>دفعه اداره دا خپل حق ټولې چې د څرګندو او دلائل د شتون په صورت کې سوداګریز او د پانګې اجوړې جوازونه نوی نګوي.</li> <li>دفعه اداره د ثبتونو د فعالیتونو لکه: بانګې پوړونه، ټوړونه، تضمینونو د سهم دارانو د بشپړو او داسې نورو په پرېسه کې د جواز ورکولو څخه وروسته هیچ ډول مسولیت پر غاړه نلري.</li> </ul> <p><b>امتیازونه:-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>د دی جواز لرونکي د سوداګری او پانګوې په برخه کې د مربوطه سکتورونو او اساسیاتی مطابق حق لري، او د پاسپورت ټولامه کړنه، په تیریزو هیوادونو کې د ځانګړو رالېږخ ته کول او د سوداګریزو توکو لریږد رالیږد او د افغانستان اسلامی جمهوریت د قوانینو سره سم حق لرونکي دي.</li> </ul> <p><b>د اعتبار موده:-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>دفعه جواز د صادرېدو له پېښې څخه تر (1- ) کلونو پورې د اعتبار وړ دی.</li> <li>پاڅوڼه: ټول رګړي کولای شي، د ثبت شویو جوازونو په اړه معلومات د دغې ادارې له ویب پانې <a href="http://www.acbr.gov.af/onlineverification">www.acbr.gov.af/onlineverification</a> څخه ترلاسه کوي.</li> </ul>